2025/1956

28.11.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1956 НА КОМИСИЯТА

от 29 септември 2025 година

за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) 2023/2411 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2023/2411 на Европейския парламент и на Съвета от 18 октомври 2023 г. относно защитата на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти, с който се изменят регламенти (ЕС) 2017/1001 и (ЕС) 2019/1753 ([1]), и по-специално член 9, параграф 2, член 11, параграф 4, член 20, параграф 9, член 22, параграф 9, член 25, параграф 9, член 27, параграф 4, член 30, параграф 6, член 31, параграф 11, член 32, параграф 10, член 37, параграф 7, член 38, параграф 2, член 48, параграф 8, член 62, параграф 4 и член 65, параграф 6,

като взе предвид Решение (ЕС) 2019/1754 на Съвета от 7 октомври 2019 г. относно присъединяването на Европейския съюз към Женевския акт на Лисабонската спогодба за наименованията за произход и географските указания ([2]),

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) 2023/2411 се въвежда единна обща рамка на Съюза за регистрацията и защитата на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти.

(2) С цел да се гарантира безпроблемното функциониране на пазара на географски указания за занаятчийски и промишлени продукти и еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕС) 2023/2411, трябва да бъдат приети определени правила посредством акт за изпълнение. Тези правила са необходими в следните области: заявление за регистрация, процедура по предявяване на възражения, изменения в спецификацията на продуктите, процедура за заличаване, регистър на Съюза, цифрова система за подаване на заявления по електронен път, използване на символ на Съюза, означение и съкращение, такси, начислявани от Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост („Службата“), взаимна помощ и сътрудничество между държавите членки в областта на контрола, правоприлагането и комуникациите.

(3) За целите на яснотата, последователността и прозрачността следва да се установят формалностите, свързани със заявлението за регистрация на етапа на равнището на Съюза на географско указание за географските указания с произход от Съюза и извън него.

(4) За целите на заявлението за регистрация на географско указание следва да се определят условията, при които един производител може да се квалифицира като отговарящ на условията заявител. Отделният производител следва да докаже, че тези условия са изпълнени, като само декларирането не е достатъчно. Отделните производители не следва да бъдат изключвани от възможността да подадат заявление за регистрацията на географско указание, ако определени обстоятелства им пречат да създадат група на производители. Следва да се уточни обаче, че защитеното наименование може да се използва от други производители, установени в определения географски район, при условие че са спазени условията, определени в спецификацията на продукта, дори ако защитеното наименование се състои от или съдържа името на стопанството на отделния производител.

(5) Когато занаятчийски или промишлен продукт с географско указание може да бъде опакован само в определен географски район съгласно спецификацията на продукта, това може да представлява ограничение на свободното движение на стоки и свободата на предоставяне на услуги, както е предвидено в членове 26, 36, 52 и 62 от Договора за функционирането на Европейския съюз. С оглед на съдебната практика на Съда такива ограничения може да се налагат само ако са необходими и пропорционални за защита на качеството, за удостоверяване на произхода на продукта или за гарантиране на контрол. Следователно е необходимо да се гарантира, че всички правила относно опаковането са надлежно обосновани.

([1]) ОВ L, 2023/2411, 27.10.2023 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2023/2411/oj.
([2]) ОВ L 271, 24.10.2019 г., стр. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1754/oj.

(6) Заявленията за предоставяне на закрила се разглеждат от националните компетентни органи на съответната държава членка чрез предварителна национална процедура, с изключение на процедурата за пряка регистрация („преки регистрации“), при която заявленията се подават директно в Службата. Съгласно член 9, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2023/2411 държавите членки и, при преките регистрации — Службата, трябва да обърнат специално внимание на описанието на връзката между специфичното качество, репутацията или друга характеристика и географския произход на продукта, като вземат предвид определения географски район и характеристиките на продукта. Поради това определението на определения географски район следва да бъде достатъчно подробно, прецизно и недвусмислено, за да могат производителите, компетентните органи, органите за сертифициране на продукти и физическите лица, определени за изпълнение на контролни задачи, да установят дали операциите се извършват в неговите граници.

(7) Държавите членки разполагат с познания, експертен опит и достъп до данни и факти, които ги правят най-подходящи да преценят дали дадено заявление за географско указание отговаря на условията за защита. Поради това държавите членки следва да гарантират, че резултатът от тази оценка, който се записва в единен документ, обобщаващ съответните елементи от спецификацията на продукта, е надежден и точен. Като се има предвид принципът на субсидиарност, Службата следва впоследствие да разгледа заявленията, за да се увери, че няма явни грешки. При стандартните процедури Службата се съсредоточава предимно върху разглеждането на единния документ. Въпреки това в случаите, когато единният документ не е достатъчно ясен или когато възникнат съмнения относно това, че единният документ е точно обобщение на спецификацията на продукта, Службата може да извърши кръстосана проверка на единния документ със спецификацията на продукта по стандартната процедура и, когато е необходимо, да предприеме мерки, за да гарантира, че всички възможни несъответствия са отстранени. При заявленията от трети държави и при преките регистрации Службата следва да извърши кръстосана проверка на единния документ със спецификацията на продукта, за да се избегнат евентуални различия. При заявленията за пряка регистрация Службата следва да ги разглежда по същество със съдействието на единното звено за контакт, определено от държавите членки.

(8) При стандартните процедури компетентният орган на държавата членка, при преките регистрации — заявителят, и при заявленията от трети държави — заявителят или компетентният орган в третата държава, в зависимост от това кой е подал заявлението, следва да гарантира, че в единния документ са вярно обобщени съответните елементи от спецификацията на продукта.

(9) Страните в процедурата по предявяване на възражения могат да се споразумеят да използват алтернативно разрешаване на спорове, като например медиация, с оглед на постигане на приятелско споразумение. Те са свободни да изберат медиатора, независимо дали е медиатор, осигурен от Службата, или друг медиатор. Страните в процедурата по предявяване на възражения и, ако е приложимо, съответните държави членки могат да се споразумеят да си поделят разходите за таксите, ако има такива, за алтернативно разрешаване на спорове, като например медиация.

(10) В случай на продукт, който произхожда от трансграничен географски район, няколко заявители от различни държави членки, от държави членки и трети държави, или от трети държави, могат да подадат съвместно заявление за регистрация на географско указание за такъв продукт. В този случай следва да се посочи къде Службата следва да изпраща уведомленията или решенията.

(11) От съображения за яснота следва да се посочат подробно някои етапи от процедурата, уреждаща заявлението за регистрация на географско указание за занаятчийски и промишлени продукти. Тези допълнителни подробности следва да осигурят необходимата яснота за постигане на правна сигурност и прозрачност, както и за гарантиране на безпроблемното протичане на различните процедури в полза на ползвателите на системата за защита на географските указания на занаятчийски и промишлени продукти.

(12) Публикуването на лични данни следва да се избягва, освен ако това не е необходимо с цел упражняване на правата, гарантирани от процедурите.

(13) Следва да се определят допълнителни правила относно заявленията за пряка регистрация и сътрудничеството на Службата с единните звена за контакт, посочени от държавите членки.

(14) За да се осигури единна и ефективна процедура по регистрация, е необходимо да се установи единно съдържание за единния документ. С оглед на постигането на по-рационализиран процес на стандартизация следва да бъде определено ограничение на обема на единния документ, включително в случаите на преки регистрации. Това ограничение на обема на единния документ обаче не пречи на заявителите да го надхвърлят в надлежно обосновани случаи, по-специално когато в спецификацията на продукта са определени няколко сложни етапа на производство.

(15) Спецификацията на продукта за защитени географски указания следва да включва мерките, които се предприемат, за да се гарантира, че продуктът произхожда от определения географски район. Тези мерки следва да бъдат ясни, обективни и подходящи, за да могат да се проследят продуктът, ноу-хауто, суровините, ако е приложимо, и останалите елементи, произхождащи от определения географски район.

(16) За безпроблемното функциониране на системата следва да се предвидят процедури за подаване на заявления, предявяване на възражения, изменения на спецификацията на продуктите и заличаване.

(17) Следва да се установи процедура в случаите, когато Комисията поеме правомощието да взема решения по индивидуално заявление за регистрация, искане за изменение в спецификацията на продукта или искане за заличаване, съгласно условията, посочени в член 30 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

(18) За целите на правната сигурност следва да се определи форматът и онлайн представянето на изискваната придружаваща документация.

(19) Измененията на равнището на Съюза на спецификацията на продуктите следва да бъдат съобразени, *mutatis mutandis*, с процедурата, уреждаща заявленията за регистрация, за да се осигурят същата ефективност и гаранции. Следва да се определи процедурата за стандартните и временните изменения, за да се даде възможност на държавите членки, и където е приложимо — на Службата, да извършват подходяща оценка на заявленията и да се гарантира последователен подход в целия Съюз. Точността и изчерпателността на оценката на измененията от страна на държавите членки и Службата следва да бъдат равностойни на точността и изчерпателността, необходими при процеса на оценяване в рамките на процедурата, уреждаща заявленията за регистрация.

(20) При стандартните и временните изменения, свързани със защитените географски указания на трети държави, следва да се спазва подходът, който трябва да бъде предвиден за държавите членки и за Службата, като решението за одобрение на такива изменения следва да се взема в съответствие със системата, приложима в съответната трета държава.

(21) Процедурата за заличаване следва да бъде прозрачна и ясна. За тази цел процедурата за заличаване следва да е съобразена, *mutatis mutandis*, с процедурата, уреждаща заявленията за регистрация, и по-специално следва да е възможно да се предяви възражение срещу искането за заличаване.

(22) В контекста на защитата на географските указания на занаятчийски и промишлени продукти единната и цялостна система на географските указания следва да допринесе значително за повишаване на осведомеността, признаването и разбирането от страна на потребителите на символа, означенията и съкращенията както в Съюза, така и в трети държави. За да се гарантира, че на потребителя се предоставя подходяща информация, следва да се определят техническите характеристики на символа на Съюза, предназначен за популяризиране на защитените географски указания, заедно със съответното съкращение и правилата за неговото използване.

(23) С цел да се осигури наличието на единни и ефикасни процедури, следва да се предвидят електронни формуляри за подаване на заявления за регистрация, предявяване на възражения, уведомления за представяне на коментари, изменения на равнището на Съюза, стандартни и временни изменения, уведомяване за приключване на консултациите след процедурата по предявяване на възражения и искания за заличаване на регистрация.

(24) Географските указания, защитени в Съюза по силата на международна регистрация съгласно Женевския акт или по силата на международни споразумения, по които Европейският съюз е страна, могат да бъдат вписани в регистъра на Съюза, когато Комисията вземе такова решение в съответствие с член 37 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

(25) С цел да се осигури прозрачност и уеднаквяване в държавите членки, е необходимо да се приемат правила относно архитектурата на информационните технологии (ИТ) и представянето на регистъра на Съюза на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти („регистъра на Съюза“).

(26) Службата трябва да въведе цифрова система за подаване на заявления по електронен път до Службата, регистъра на Съюза и цифровия портал с наименованията и данните за контакт на компетентните органи, органите за сертифициране на продукти и физическите лица, определени за контролни задачи. Службата, държавите членки, Комисията и заявителят следва да използват тази цифрова система за подаване на заявления по електронен път в рамките на процедурите, установени с настоящия регламент.

(27) За да се осигури ефективна и ефикасна комуникация в контекста на взаимното сътрудничество и помощ между държавите членки при контрола и правоприлагането, в настоящия регламент следва да се определят подробни правила, по-специално относно информацията, която може да бъде обменяна, условията за съдействие, което компетентните органи си оказват, включително възможността за осъществяване на официална комуникация чрез система за управление на информацията. Във връзка с последното Комисията може да предостави на разположение система за управление на информацията.

(28) За да се гарантира прозрачност и правна сигурност, следва да се определи начинът, по който Службата трябва да предоставя на обществеността информация относно защитените географски указания за занаятчийски и промишлени продукти.

(29) Ако по искане на Комисията управителният съвет и бюджетният комитет на Службата решат да създадат механизъм за отстъпки от таксите в сътрудничество с Комисията, той следва да бъде създаден по начин, който отчита нуждите на микро-, малките или средните предприятия („ММСП“). Службата следва да обмисли възможността за използване на съществуващата или за създаване на нова схема за подпомагане на ММСП в сътрудничество с Комисията, за да се гарантира достъпността и финансовата достъпност на системата за тези производители или групи производители.

(30) За да се осигури единен подход към съобщаването и публикуването на всички уведомления, съобщения, документи и информация, необходими за прилагането на Регламент (ЕС) 2023/2411 и свързаните с него разпоредби на настоящия регламент и Делегиран регламент C(2025) 9101 на Комисията ([3]), е необходимо да се установят определени правила.

(31) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за географските указания за занаятчийски и промишлени продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят правила относно:

1) заявлението за регистрация;

2) процедурата за предявяване на възражения;

3) изменението на спецификациите на продуктите;

4) процедурата за заличаване;

5) регистъра на Съюза;

([3]) Делегиран регламент C(2025) 9101 на Комисията от 29 септември 2025 година за допълване на Регламент (ЕС) 2023/2411 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти (все още непубликуван в Официален вестник).

6) цифровата система за електронно подаване на заявления;

7) използването на символа на Съюза, означението и съкращението;

8) таксите;

9) взаимната помощ и сътрудничество между държавите членки в областта на контрола и правоприлагането;

10) комуникациите.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1) „придружаваща документация“ означава документите, посочени в член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

2) „цифрова система“, както е посочено в член 67 от Регламент (ЕС) 2023/2411, означава цифровата система за подаване на заявления по електронен път до Службата;

3) „решение на националния етап“ означава решение, посочено в член 16 от Регламент (ЕС) 2023/2411, взето от компетентния орган на държава членка;

4) „производител“ означава оператор, ангажиран в един или повече етапи на производство на занаятчийски и промишлени продукти;

5) „група производители“ означава всяка асоциация, независимо от правната ѝ форма, съставена главно от производители, работещи със същия съответен продукт;

6) „Регламент (ЕС) 2023/2411“ означава Регламент (ЕС) 2023/2411 на Европейския парламент и на Съвета от 18 октомври 2023 г. относно защитата на географските указания за занаятчийски и промишлени продукти и за изменение на регламенти (ЕС) 2017/1001 и (ЕС) 2019/1753;

7) „единен документ“ означава документ, посочен в член 10 от Регламент (ЕС) 2023/2411, който се съдържа в заявлението;

8) „отделен производител“ означава заявител, който отговаря на изискванията, определени в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

9) „стандартно изменение в спецификацията на продукта“ означава изменение в спецификацията на продукта съгласно определението в член 31, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

10) „временно изменение в спецификацията на продукта“ означава изменение в спецификацията на продукта съгласно определението в член 31, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

11) „изменение на равнището на Съюза“ означава изменение в спецификацията на продукта, както е определено в член 31, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

РАЗДЕЛ 2

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ

Член 3

Отделен производител

1. При подаване на заявление за регистрация на географско указание отделният производител, посочен в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, предоставя подходящи обяснения и доказателства, за да докаже, че са изпълнени кумулативните условия, определени в посочения член.

2. Ако защитеното географско указание се състои от или съдържа името на стопанството на отделния производител, това не пречи на други производители да използват същото име, при условие че спазват спецификацията на продукта.

Член 4

Уведомление за заявлението за регистрация

Службата информира Комисията за всички заявления за регистрация, получени по силата на Регламент (ЕС) 2023/2411, в срок от един месец след подаването им.

Член 5

Съществуващи наименования

1. Задължението за предоставяне на информация от заинтересована държава членка на Службата съгласно член 70, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411 се изпълнява чрез подаване до Службата, чрез цифровата система или на нейната специална функционална пощенска кутия, на съществуващите наименования, които държавата членка желае да регистрира и съответно да получи закрила съгласно Регламент (ЕС) 2023/2411, и на съответните заявления в съответствие с член 70, параграф 4 от посочения регламент.

2. Задължението за предоставяне на информация от заинтересована държава членка към Комисията съгласно член 70, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411 се изпълнява чрез подаване до Комисията, чрез нейната специална функционална пощенска кутия, на съществуващите наименования, които държавата членка желае да регистрира и съответно да получи закрила съгласно Регламент (ЕС) 2023/2411.

3. Ако до 2 декември 2026 г. не бъде осъществено някое от задълженията за подаване, посочени в параграфи 1 и 2, информацията, посочена в член 70, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, ще се счита за неподадена.

4. Заявленията, придружаващи съществуващите наименования, ще бъдат обработени в съответствие с член 70, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

Член 6

Съвместни заявления

1. В случай че съвместното заявление се отнася само за държави членки, които са получили дерогация в съответствие с член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, съвместното заявление се подава до Службата от един от заявителите.

2. В случай че съвместното заявление се отнася за държава членка, която е получила дерогация в съответствие с член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, и за друга държава членка, за която се отнася стандартната процедура, съвместното заявление се подава до Службата от компетентния орган на държавата членка, за която се отнася стандартната процедура.

3. В случай че съвместното заявление се отнася за държава членка, която е получила дерогация в съответствие с член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, и за трета държава, съвместното заявление се подава до Службата от заявителя на държавата членка.

4. Службата изпраща всяко уведомление или решение на компетентния орган на държавата членка, на заявителя в държавата членка или на компетентния орган на третата държава, или на заявителя в трета държава, който е подал до Службата съвместно заявление за регистрация в съответствие с член 22, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член.

Член 7

Спецификация на продукта

1. В случаите, в които спецификацията на продукта, посочена в член 9 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се подава до Службата съгласно член 22 от посочения регламент, тя се предоставя, когато е приложимо, във формата, предоставен онлайн от Службата, и се подава до Службата чрез цифровата система.

2. По отношение на процедурите по член 21, букви б) и в) от Регламент (ЕС) 2023/2411 Службата публикува спецификацията на продукта в регистъра на Съюза на езика, на който е подадено заявлението.

Член 8

Доказателство за произход

1. Спецификацията на продукта за защитено географско указание съдържа процедурите, които производителите трябва да въведат по отношение на доказването на произхода на:

а) продукта;

б) суровините, ако е приложимо; и

в) останалите елементи, които съгласно спецификацията на продукта трябва да произхождат от определения географски район.

2. Всички ограничения на произхода на суровините, ако е приложимо, посочени в спецификацията на продукта на продукт, чието наименование е регистрирано като защитено географско указание, се обосновават от гледна точка на връзката, посочена в член 9, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

3. Производителите трябва да имат възможност:

а) да посочат доставчика, количеството и произхода на суровините, ако е приложимо, и/или получените продукти, ако има такива, и получателя, количеството и местоназначението на доставените продукти; и

б) да предоставят доказателства, че продуктът е произведен в съответствие с етапите на производство, определени в спецификацията на продукта.

Член 9

Описание на няколко отделни продукта

1. Когато в заявлението за регистрация на наименование или за одобрение на изменение се посочват два или повече отделни продукта, за които е разрешено използването на въпросното наименование, съответствието с изискванията за регистрация се доказва поотделно за всеки от тези продукти.

2. За целите на настоящия член понятието „отделни продукти“ означава продукти, които — въпреки че се използва едно и също регистрирано наименование за тях — се разграничават при пускане на пазара или са считани от потребителите за различни продукти. Понятието може да се отнася и за занаятчийски и промишлени продукти, обхванати от различни класификации съгласно Комбинираната номенклатура, установена в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ([4]).

Член 10

Представяне на единния документ

1. В случаите по член 21, буква а) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — компетентният орган на държавата членка, в случаите по член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — заявителят, и в случаите по член 21, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — заявителят или компетентният орган на третата държава, които са подали единния документ до Службата, гарантират, че единният документ представлява точно обобщение на спецификацията на продукта и че между тях няма съществени различия. Когато след регистрацията на географското указание се установи несъответствие, в случаите по член 21, буква а) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — компетентният орган на държавата членка, в случаите по член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — заявителят и в случаите по член 21, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — заявителят или компетентният орган на трета държава, според случая, предприема необходимите мерки за отстраняване на това несъответствие.

2. Имената на физическите или юридическите лица, включени в единния документ, се публикуват.

([4]) Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

3. Единният документ трябва да е кратък и да не надвишава 2 500 думи, с изключение на надлежно обосновани случаи.

4. Единният документ се изготвя в съответствие с приложение II към Регламент (ЕС) 2023/2411 и се подава чрез цифровата система.

Член 11

Придружаваща документация

Придружаващата документация се изготвя в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата.

Член 12

Определяне на географския район в заявлението за регистрация

Географският район се определя прецизно и недвусмислено, като се посочват, доколкото е възможно, физическите или административни граници, а когато е възможно, се представя и карта.

Член 13

Промени в спецификацията на продукта в хода на процедурата по подаване на заявление

1. Ако след обмена на информация между Службата и компетентния орган, посочен в член 23, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, бъдат внесени промени в спецификацията на продукта, компетентният орган на посочената държава членка актуализира единния документ и гарантира, че електронната препратка към публикацията на спецификацията на продукта води към нейната актуализирана версия.

2. Ако компетентният орган на държавата членка прецени, че промените в спецификацията на продукта са съществени, с което се засягат интереси, които не са били взети предвид в националната процедура по предявяване на възражения, проведена в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) 2023/2411, тези промени подлежат на допълнителна национална процедура по предявяване на възражения. При провеждането на такава допълнителна национална процедура по предявяване на възражения компетентният орган на държавата членка гарантира, че всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, и което е установено или пребивава на територията на държавата членка, и е засегнато от посочените промени, има право да предяви възражение, преди актуализираната версия на единния документ, адаптирана спрямо актуализираната спецификация на продукта, да бъде представена на Службата.

3. При преките регистрации, ако след обмена, посочен в член 14, параграфи 8 и 9 от настоящия регламент, са направени промени в спецификацията на продукта, заявителят актуализира единния документ.

4. Ако след обмена на информация, посочен в параграф 1, са необходими промени в спецификацията на продукта за заявление относно географско указание с произход от трета държава, заявителят или компетентният орган от третата държава, според приложимото, актуализира единния документ и спецификацията на продукта и уведомява Службата за тези промени.

Член 14

Процедура по разглеждане на Службата

1. При стандартните процедури Службата се съсредоточава върху разглеждането предимно на единния документ, но в случай на заявления от трети държави и преки регистрации Службата извършва кръстосана проверка на единния документ със спецификацията на продукта, за да се избегнат евентуални различия.

2. При преките регистрации Службата разглежда заявленията с помощта на единното звено за контакт, определено от държавите членки.

3. Ако дадено заявление не отговаря на критериите, посочени в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, когато отправя забележките по член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Службата уведомява заявителя и компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът, или при пряка регистрация — заявителя, или, при заявления от трети държави — заявителя или компетентния орган на третата държава, според приложимото, на езика, на който е подадено заявлението, относно следното:

а) основанията за евентуално отхвърляне;

б) срока, посочен в член 23, параграф 6 от същия регламент, за отхвърляне, коригиране или допълване на заявлението или за представяне на коментари;

в) информацията, че заявлението ще бъде отхвърлено, ако не бъде попълнено или коригирано в рамките на срока.

4. В случай че заявителят реши да оттегли заявлението при стандартната процедура компетентният орган на държавата членка, при преките регистрации — заявителят, и при заявленията от трети държави — заявителят или компетентният орган на третата държава, според приложимото, информира Службата чрез цифровата система за оттеглянето на заявлението. Оттеглените заявления се считат за неподадени.

5. Решението, в съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, в което се посочват основанията за отхвърляне, се съобщава на заявителя и на компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът, или при преките регистрации — на заявителя, и при заявленията от трети държави — на заявителя или на компетентния орган на третата държава, според приложимото.

6. Ако отделът по географските означения, създаден с член 34 от Регламент (ЕС) 2023/2411 („отдел по географските означения“), реши да се консултира с Консултативния съвет по време на процедурата по разглеждане, както е посочено в член 23, параграф 5 от посочения регламент, заявителят и компетентният орган на държавата членка и заявителят или компетентният орган на третата държава, според приложимото, от която произхожда продуктът, се уведомяват чрез цифровата система за такава консултация и за прекратяването на срока за разглеждане, както е посочено в член 23, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

7. Отделът по географските означения уведомява за становището на Консултативния съвет заявителя и компетентния орган или единното звено за контакт на държавата членка на официалните езици на Съюза на съответните държави членки, както и заявителя или компетентния орган на третата държава, според приложимото, от която произхожда продуктът, на официалния език на Съюза, на който е подадено заявлението за регистрация.

8. В допълнение към параграф 3 при преките регистрации Службата проверява дали заявлението отговаря на изискванията, посочени в членове 6 и 8 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

9. При преките регистрации, съгласно член 20, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, при разглеждане на забележките по член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, когато е необходимо, Службата изпраща искане до заявителя да предостави допълнителна информация. Службата уведомява за искането и единното звено за контакт.

10. При преките регистрации, съгласно член 20, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Службата изпраща чрез цифровата система на единното звено за контакт конкретните искания за разяснения, указва специфичните аспекти, които единното звено за контакт трябва да проучи и/или провери, и посочва кога трябва да бъде издадена декларация за проверка на тази информация. При проверката си Службата се основава на декларациите, издадени от единното звено за контакт.

11. При преките регистрации, съгласно член 20 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Службата архивира всички писмени съобщения с единното звено за контакт, които са свързани с извършеното от Службата разглеждане.

Член 15

Оспорване на решението на национален етап

Компетентните органи на държавите членки изпращат информацията, посочена в член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, на Службата чрез цифровата система на всеки от официалните езици на Съюза.

РАЗДЕЛ 3

ПРОЦЕДУРА ПО ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ВЪЗРАЖЕНИЯ

Член 16

Процедурни правила за предявяване на възражения

1. Възражението, посочено в член 25 от Регламент (ЕС) 2023/2411, трябва да съдържа:

а) мотивираното възражение, посочено в приложение III към Регламент (ЕС) 2023/2411;

б) гражданството на ответната страна, ако е физическо лице; и

в) разрешение Службата да уведоми за възражението заявителя и компетентния орган или единното звено за контакт на държавата членка или третата държава, от която произхожда продуктът, и, ако е приложимо, компетентния орган или единното звено за контакт на държавата членка или третата държава, в която е установена или пребивава ответната страна, включително всички лични данни.

2. Възражението, както е посочено в член 25 от Регламент (ЕС) 2023/2411, може да съдържа и придружаващи документи, когато това е уместно.

3. Възражението се подава до Службата чрез нейната цифрова система. Службата информира Комисията за възражението в срок от един месец след изтичането на срока за възражение.

4. Ако възражението не съдържа разрешението, посочено в параграф 1, буква в), или възражението е получено от Службата извън срока, посочен в член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Службата уведомява ответната страна за този пропуск и тя разполага със седем календарни дни, за да допълни възражението, в противен случай възражението се счита за неподадено.

5. Когато Службата получи възражение съгласно член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, тя уведомява за възражението във възможно най-кратък срок заявителя и компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът, а при пряка регистрация — заявителя и единното звено за контакт, на езика, на който е подадено възражението, заедно с проверен машинен превод на съответните официални езици на Съюза. При заявленията от трети държави Службата уведомява заявителя или компетентния орган на третата държава, според приложимото, за възражението на езика, на който е подадено, заедно с проверен машинен превод на официалния език на Съюза, на който е подадено заявлението.

6. Срокът, който не надвишава три месеца, посочен в член 25, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411, започва да тече от датата, на която страните са уведомени за поканата за започване на консултации чрез цифровата система. Службата също така уведомява за консултацията компетентния орган или единното звено за контакт на държавата членка или, според приложимото, компетентния орган на третата държава, от която произхожда продуктът и, според приложимото, в която е установена или пребивава ответната страна. Ответната страна и заявителят започват такива консултации без ненужно забавяне.

7. Когато е приложимо, компетентният орган на държавата членка или на третата държава, от която произхожда продуктът, и компетентният орган на държавата членка или на третата държава, в която е установена или пребивава ответната страна, могат да се присъединят към консултациите, като подпомагат заявителя или ответната страна.

8. Службата предоставя подробна информация чрез цифровата система на заявителя, ответната страна и компетентния орган и единното звено за контакт на държавата членка или, според приложимото, на компетентния орган на третата държава, от която произхожда продуктът и в която е установена или пребивава ответната страна, относно наличието на алтернативни начини за разрешаване на спорове, като например медиация, за консултации между заявителя и ответната страна, както е посочено в член 170 от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета ([5]). Освен това Службата предоставя информация за възможността за ползване на услуги за медиация, различни от предлаганите от Службата. Информацията се предоставя на съответния официален език на държавите членки, от които произхожда продуктът и в които е установена или пребивава ответната страна, или в случай на заявител или ответна страна от трета държава — на официалния език на Съюза, на който заявителят или ответната страна от трета държава е подал(а) заявлението или възражението си.

9. Ако отделът по географските означения реши да се консултира с Консултативния съвет по време на процедурата по предявяване на възражения, както е посочено в член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, заявителят, ответната страна и компетентният орган на държавата членка, и единното звено за контакт или компетентният орган на третата държава, според приложимото, от която произхожда продуктът и в която е установена или пребивава ответната страна, се уведомяват чрез цифровата система за такава консултация и за прекратяването на срока за консултации, посочен в член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

10. Отделът по географските означения уведомява заявителя и ответната страна, както и компетентния орган или единното звено за контакт на държавата членка, на официалните езици на Съюза на съответните държави членки, а също така заявителя и ответната страна или компетентния орган на третата държава, според приложимото, от която произхожда продуктът и в която е установена или пребивава ответната страна, на официалния език на Съюза, на който е подадено заявлението за регистрация.

11. Заявителят съобщава резултатите от консултациите, посочени в член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411, на Службата чрез нейната цифрова система, като използва формуляра, наличен в цифровата система. Службата уведомява компетентния орган и единното звено за контакт на държавата членка или, според приложимото, компетентния орган на третата държава, от която произхожда продуктът и в която е установена или пребивава ответната страна, за резултата от консултациите. С уведомлението Службата приканва държавата членка, от която произхожда продуктът, да посочи дали счита за необходимо да проведе допълнителна национална процедура по предявяване на възражения в съответствие с член 16, параграф 15 от настоящия регламент.

12. Уведомлението за резултатите от консултациите, посочено в член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411, трябва да съдържа:

а) наименованието, публикувано в регистъра на Съюза, към което се отнася възражението;

б) номера на досието и наименованието в регистъра на Съюза, към които се отнася възражението;

в) името на ответната страна (ответните страни);

г) документираните резултати от консултациите;

д) посочване дали единният документ или спецификацията на продукта са изменени, както и описание на тези изменения.

13. Ако спецификацията на продукта е била изменена, електронната препратка към публикацията на спецификацията на продукта, публикувана в съответствие с член 23, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411, трябва да води до актуализираната спецификация на продукта. При преките регистрации и заявления от трети държави, актуализираната спецификация на продукта се съобщава на Службата.

14. Ако единният документ е бил изменен, измененият единен документ се подава отново чрез цифровата система.

([5]) Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно марката на Европейския съюз (ОВ L 154, 16.6.2017 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1001/oj).

15. Ако компетентният орган на държавата членка счита, че последващите промени в спецификацията на продукта, посочени в член 25, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411, и внесени по време на консултациите, са съществени, с което се засягат интереси, които не са били взети предвид в националната процедура по предявяване на възражения, проведена в съответствие с член 15 от същия регламент, тези промени подлежат на допълнителна процедура по предявяване на възражения. Компетентните органи на държавите членки, от които произхожда продуктът, имат право да проведат допълнителната процедура по предявяване на възражения, след като бъдат уведомени за резултата от консултацията, посочена в член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411. В тази допълнителна процедура по предявяване на възражения компетентният орган на държавата членка гарантира, че всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, засегнато е от посочените промени, и което е установено или пребивава на територията на въпросната държава членка, има възможност да предяви възражения, преди изменената версия на единния документ и на спецификацията на продукта да бъде съобщена на Службата с оглед на повторното разглеждане, посочено в член 25, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2023/2411. Процедурата на равнището на Съюза се прекратява за периода на допълнителната национална процедура по предявяване на възражения. Ако след допълнителното възражение компетентният орган на държавата членка отхвърли заявлението, компетентният орган уведомява Службата за оттеглянето на заявлението чрез цифровата система.

Член 17

Подаване на уведомление за представяне на коментари

1. Уведомлението за представяне на коментари, посочено в член 27 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се изготвя в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата, и се подава до Службата чрез цифровата система.

2. Уведомлението за представяне на коментари съдържа най-малко следната информация:

а) наименованието на географското указание, както е публикувано в регистъра на Съюза;

б) номера на досието, както е вписан в регистъра на Съюза;

в) име и данни за контакт на физическото или юридическото лице или на органа, подал уведомлението за представяне на коментари;

г) забележки, посочващи неточности в заявлението, според мнението на лицето или органа, подал(о) уведомлението за представяне на коментари; и

д) разрешението на Службата да препрати цялото уведомление за представяне на коментари на заявителя, на компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът, и, при заявленията от трети държави — на заявителя или на компетентния орган на третата държава, според приложимото, заедно с личните данни, ако има такива.

3. Когато уведомлението за представяне на коментари не съдържа информацията, посочена в параграф 2, то се счита за неподадено.

4. Когато Службата получи уведомление за представяне на коментари съгласно член 27, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, тя информира за уведомлението за представяне на коментари заявителя, компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът, а при преките регистрации — заявителя и единното звено за контакт, на езика, на който е подадено, заедно с проверен машинен превод на съответния официален език на Съюза на тази държава членка. При заявленията от трети държави Службата уведомява заявителя или компетентния орган на третата държава, според приложимото, за уведомлението за представяне на коментари на езика, на който е подадено, заедно с проверен машинен превод на официалния език на Съюза, на който е подадено заявлението.

5. Забележките, посочени в буква г) от параграф 2, трябва да отговарят на изискванията на член 27, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

6. Въз основа на информацията, съдържаща се в уведомлението за представяне на коментари, Службата може да прекрати процедурата по предявяване на възражения, ако е приложимо, и когато е целесъобразно, да продължи в съответствие с член 23, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

7. В случай че след уведомлението за представяне на коментари настъпи промяна в спецификацията на продукта или в единния документ, Службата уведомява ответната страна, ако има такава, и, ако е приложимо, компетентния орган на държавата членка или компетентния орган на третата държава, в която ответната страна е установена или пребивава, за такава промяна и изисква от ответната страна да оттегли възражението или да продължи процедурата.

8. В случай на съществени промени в спецификацията на продукта или в единния документ се прилага процедурата, предвидена в член 25, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

РАЗДЕЛ 4

ИЗМЕНЕНИЯ В СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА ПРОДУКТА

Член 18

Искане за изменения на равнището на Съюза

1. Искането за изменения на равнището на Съюза в спецификацията на продукта, посочено в член 31 от Регламент (ЕС) 2023/2411, трябва да съдържа:

а) защитеното наименование, за което се отнася изменението;

б) наименованието на държавата членка или третата държава, към която принадлежи географският район;

в) указание дали става въпрос за заявител съгласно член 8 от Регламент (ЕС) 2023/2411, както е предвидено в регистъра на Съюза, или за производител, който използва географското указание в съответствие с член 47, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и иска изменение на равнището на Съюза;

г) рубриките от спецификацията на продукта и единния документ, които подлежат на изменение;

д) основанията, поради които изменението попада в обхвата на член 31, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

е) описание на всяко от исканите изменения и основанията за всяко от тях;

ж) посочване на всички стандартни изменения, неразривно свързани с измененията на равнището на Съюза;

з) консолидирания единен документ, с измененията;

и) за исканията по член 21, буква а) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — електронната препратка към публикацията на консолидираната спецификация на продукта, с измененията;

й) за искания по член 21, букви б) и в) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — консолидираната спецификация на продукта, с измененията;

к) за искания по член 21, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411 — доказателство, че исканото изменение е в съответствие с действащите в съответната трета държава правила за защита на географските указания;

л) декларацията на компетентния орган на държавата членка, че счита, че искането отговаря на изискванията, определени в Регламент (ЕС) 2023/2411.

2. Службата приема отделно и не публикува като част от заявлението:

а) наименованието и данните за контакт на компетентния орган на държавата членка, или на заявителя или на компетентния орган на третата държава, който е подал заявление на етапа на Съюза от процедурата за одобрение на изменение на равнището на Съюза на спецификацията на продукта;

б) името и данните за контакт на заявителя, който е поискал провеждане на националния етап от процедурата за одобрение на изменение в спецификацията на продукта на равнището на Съюза, като се посочва дали става въпрос за група производители;

в) всички придружаващи документи, според случая.

3. Искането за изменение в спецификацията на продукта на равнището на Съюза и измененият единен документ се изготвят в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата, и се подават до Службата чрез цифровата система.

4. Компетентният орган на държавите членки, при преките регистрации — заявителят, и при заявленията от трети държави — заявителят или компетентният орган на третата държава, според приложимото, гарантира съгласуваността между заявлението за одобрение на изменение на равнището на Съюза и консолидираната спецификация на продукта, както и че между тях няма съществени различия. Измененията, посочени в искането за одобрение на изменение на равнището на Съюза, трябва да съответстват на измененията, внесени в спецификацията на продукта. Когато след одобрението на изменение на равнището на Съюза се установи несъответствие, при стандартната процедура — компетентният орган на държавата членка, при преките регистрации — заявителят, и при заявленията от трети държави — заявителят или компетентният орган на третата държава, според приложимото, предприема необходимите мерки за отстраняване на това несъответствие.

5. Искането за изменение на равнището на Съюза трябва да е кратко и да не надвишава 5 000 думи, включително единен документ, с изключение на надлежно обосновани случаи.

6. За целите на член 31, параграф 2 от настоящия регламент, в допълнение към документите и информацията, посочени в него, с измененията, Службата публикува в регистъра на Съюза искането за изменение в спецификацията на продукта на равнището на Съюза.

7. Член 4, членове 6—17 и членове 27—28 от настоящия регламент се прилагат, *mutatis mutandis*, по отношение на искането за изменение в спецификацията на продукта на равнището на Съюза.

8. Настоящият член се прилага, *mutatis mutandis*, за искания за стандартни изменения в спецификацията на продукта, регистрирана съгласно член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

Член 19

Стандартни изменения на спецификациите на продуктите

1. Исканията за одобрение на стандартно изменение в спецификацията на продукта се подават до компетентния орган на държавата членка, на чиято територия се намира определеният географски район на съответния продукт.

2. Компетентният орган на държавите членки може да предвиди исканията за стандартни изменения да бъдат публикувани с оглед предявяване на възражения на национално равнище. В случай че не е предвидено предявяване на възражения на национално равнище и ако искането за одобрение на стандартно изменение в спецификацията на продукта не произхожда от заявителя, който е подал заявлението за предоставяне на закрила на наименованието или наименованията, за които се отнася спецификацията на продукта, компетентният орган на държавата членка дава на този заявител възможност да представи мнение по искането.

3. В искането за одобрение на стандартно изменение се съдържа описание на стандартните изменения, обобщение на основанията, поради които се налагат измененията, и основанията, поради които предложените изменения се считат за стандартни в съответствие с член 31, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

4. Когато компетентният орган на държавата членка счита, че изискванията на Регламент (ЕС) 2023/2411 и приетите в съответствие с него разпоредби са спазени, той може да одобри стандартното изменение. Решението за одобрение, когато е уместно, включва изменената консолидирана спецификация на продукта и — когато е необходимо — изменения консолидиран единен документ.

5. Решението за одобрение се оповестява публично от компетентния орган на съответната държава членка. Одобреното стандартно изменение е приложимо в държавата членка при спазване на приложимите национални правила за влизане в сила.

6. В случай че стандартното изменение изисква изменение на единния документ, Службата публикува в регистъра на Съюза в срок от три месеца след датата, на която е получила съобщението за стандартното изменение:

а) описанието на стандартното изменение; и

б) изменения единен документ.

7. В случай че стандартното изменение не изисква изменение на единния документ, Службата публикува в регистъра на Съюза, на езика, на който е получено, описанието на стандартното изменение в срок от три месеца от датата, на която е получила съобщението за това стандартно изменение.

8. Стандартните изменения се прилагат на територията на Съюза от датата, на която са оповестени публично в съответствие с параграфи 6 и 7, според приложимото.

9. Когато географският район обхваща повече от една държава членка, компетентният орган на съответната държава членка прилага поотделно процедурата за стандартни изменения. Компетентните органи на съответните държави членки се уведомяват взаимно за националното решение за одобрение и, при поискване, се информират взаимно за хода на националната процедура. Стандартното изменение е приложимо на територията на съответните държави членки едва след като започне да се прилага последното национално решение за одобрение. Компетентният орган на държавата членка, който последен одобри стандартното изменение, изпраща на Службата съответното съобщение не по-късно от един месец след датата на публично оповестяване на своето решение за одобрение.

10. Когато географският район обхваща повече от една държава членка, ако един или повече от компетентните органи на съответните държави членки отхвърлят искането за стандартно изменение или не предприемат никакви действия за приемане на националното решение за одобрение на стандартните изменения от съответната държава членка или държави членки, компетентните органи на всяка от държавите членки, засегнати от трансграничния географски район, могат да подадат това искане съгласно процедурата на Съюза за изменение, за да може Службата да вземе решение. В този случай компетентният орган на държавата членка, подал искането за одобрение на изменението на равнището на Съюза, доказва, че стандартната процедура за изменение не е била приключена в една или повече държави членки, от които произхожда географското указание. Съответната процедура за предявяване на възражения на равнището на Съюза е отворена за държавите членки и за физическите и юридическите лица, които са установени или пребивават в тези държави членки, с изключение на държавата членка, която е подала искането за одобрение на изменението на Съюза, и физическите и юридическите лица, които са установени или пребивават в тази държава членка.

11. Когато част от съответния географски район се намира на територията на трета държава, параграфи 9 и 10 се прилагат *mutatis mutandis*. Въпреки това, когато стандартното изменение засяга територията на държава членка и трета държава, задължението за изпращане на съобщението до Службата остава задължение на държавата членка.

Член 20

Връзка между измененията на Съюза и стандартните изменения

1. Когато стандартно изменение, изискващо изменение на единния документ, бъде одобрено, докато процедурата по искането за одобрение на изменение на равнището на Съюза не е приключила, компетентният орган на съответната държава членка актуализира съответно единния документ, включен в искането за одобрение на изменение на равнището на Съюза.

2. Ако предстоящото изменение на равнището на Съюза е публикувано в регистъра на Съюза за предявяване на възражения, актуализираната версия на единния документ също се публикува в регистъра на Съюза като приложение към решението за одобряване на изменението на равнището на Съюза.

3. Когато в изменената версия на единния документ, включена в одобреното на национално равнище заявление за стандартно изменение, не са взети предвид най-новите одобрени изменения на равнището на Съюза, тази изменена версия не се публикува от Службата. Компетентният орган на държавата членка, който е одобрил това стандартно изменение, изпраща на Службата консолидираната версия на единния документ, изменен с измененията на равнището на Съюза и със стандартните изменения, за публикуване в регистъра на Съюза.

4. Настоящият член се прилага *mutatis mutandis* и към заявленията, подадени съгласно член 21, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

Член 21

Стандартни изменения, свързани с изменения на равнището на Съюза

Стандартно изменение, което е включено в заявление за изменение на равнището на Съюза и е неразривно свързано с изменението на равнището на Съюза, процедурата по което не е приключила, се счита за част от въпросното изменение на равнището на Съюза и се одобрява от Службата с изменението на равнището на Съюза в рамките на същата процедура.

Член 22

Временни изменения в спецификациите на продуктите

1. Временните изменения в спецификациите на продуктите се одобряват и се оповестяват публично от компетентния орган на държавата членка, на чиято територия се намира определеният географски район на съответното наименование. Временните изменения може да се отнасят до част от географския район.

2. Временните изменения се съобщават на Службата не по-късно от един месец след датата на публично оповестяване на националното решение за одобрение. В съобщението се посочват основанията за временните изменения.

3. Временното изменение се прилага в държавата членка в съответствие с приложимите национални правила.

4. Всяко временно изменение се прилага за ограничен период от време, определен от компетентния орган, одобряващ такова изменение. Подновяването му е допустимо само ако продължават да са налице извънредните обстоятелства, посочени в член 31, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, и ако основанията, поради които е било одобрено, все още са налице. Подновяването на временните изменения се съобщава на Службата при спазване на процедурата, предвидена за съобщаване на временните изменения в съответствие с член 24.

5. Когато географският район обхваща повече от една държава членка, процедурата за временни изменения се прилага поотделно в съответните държави членки за частта от района, която попада в съответната им територия.

6. Временните изменения, отнасящи се до географски указания с произход от трети държави, се съобщават на Службата не по-късно от един месец след тяхното одобрение. В съобщението се посочват основанията за временните изменения.

7. Службата оповестява публично съобщението за временното изменение чрез своята цифрова система в срок от три месеца след датата, на която е получила съобщението за това временно изменение, на езика, на който е получено. Временното изменение е приложимо на територията на Съюза от датата на публичното му оповестяване от Службата.

8. Настоящият член не се прилага за процедурите, посочени в член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

Член 23

Съобщения за стандартни изменения

1. Съобщението за одобрено стандартно изменение в спецификацията на продукта трябва да съдържа:

а) защитеното наименование, за което се отнася стандартното изменение;

б) държавата членка или третата държава, към която принадлежи географският район;

в) наименованието на държавата членка или на третата държава, която съобщава на Службата за стандартното изменение в спецификацията на продукта;

г) основанията, поради които изменението попада в обхвата на член 31, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411;

д) описание на одобреното изменение, в което се посочва дали изменението води до изменение на единния документ;

е) решението за одобрение на стандартното изменение, посочено в член 31, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

ж) когато е целесъобразно — консолидирания единен документ, с измененията;

з) електронната препратка към публикуваната консолидирана продуктова спецификация, с измененията.

2. Когато съобщението се изпраща от компетентния орган на държава членка, то включва декларацията, посочена в член 22, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

3. При исканията от трети държави, освен информацията, посочена в параграф 1, съобщението включва доказателство, че изменението е приложимо в третата държава. То включва спецификацията на продукта, до която е осигурен публичен достъп, вместо електронната препратка към нейната публикация.

4. Съобщението за одобрено стандартно изменение се изготвя в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата, и се подава до Службата чрез цифровата система.

5. Данните за контакт на компетентните органи на държавата членка или на третата държава, които съобщават на Службата стандартното изменение, се съобщават отделно. Данните за контакт на компетентните органи не се публикуват като част от съобщението. Наименованията им обаче трябва да бъдат публикувани.

6. Компетентният орган на държавата членка съобщава без ненужно забавяне на Службата:

а) всички окончателни национални съдебни решения, с които се отменя решение за одобряване на стандартно изменение;

б) изменения консолидиран единен документ, включително електронната препратка към спецификацията на продукта, а в случай на изменение, което не променя единния документ, само второто, но актуализирано след отмяната на въпросното стандартно изменение.

7. Службата публикува в регистъра на Съюза информация, че националното решение за одобряване на стандартното изменение е отменено. Тази информация е придружена от актуализирана версия на единния документ, публикувана на всички официални езици на Съюза, както е съобщено от компетентния орган на държавата членка в съответствие с параграф 6, буква б) от настоящия член.

8. Решенията за одобрение на стандартни изменения, отнасящи се до продукти с произход от трети държави, се съобщават на Службата от компетентния орган на съответната трета държава не по-късно от един месец след датата, на която е било оповестено публично съответното решение.

9. Съобщението за одобрено стандартно изменение в спецификацията на продукта до Службата се счита за надлежно оформено, когато е в съответствие с настоящия член. Службата не публикува съобщения за одобрение на стандартно изменение, които не са оформени надлежно в съответствие с настоящия член. В срок от три месеца Службата уведомява компетентния орган и заявителя, когато е приложимо, че съобщението за стандартното изменение не е оформено надлежно. Ако в срок от два месеца от датата на получаване на писмото от Службата не бъде получен отговор, неправилно оформеното съобщение се счита за неподадено.

10. Компетентният орган, който е уведомил Службата относно стандартно изменение в спецификацията на продукта, остава отговорен за неговото съдържание.

11. Настоящият член не се прилага за процедурите, посочени в член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

Член 24

Съобщение относно временни изменения

1. Съобщението относно одобрено временно изменение в спецификацията на продукта, трябва да съдържа:

а) посочване на защитеното наименование, за което то се отнася;

б) наименованието на държавата членка или на третата държава, която съобщава на Службата за временното изменение;

в) описание на одобреното временно изменение, заедно с основанията в негова подкрепа;

г) решение на органите, с което официално се признава природно бедствие или неблагоприятни метеорологични условия, или причинено от човека бедствие, като война, заплаха от война или терористичното нападение, или, когато е приложимо, налагане на задължителни санитарни и фитосанитарни мерки;

д) решението за одобрение на временното изменение или електронната препратка към публикацията.

2. Когато съобщението се изпраща от компетентния орган на държава членка, то включва декларацията, посочена в член 22, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

3. В случай на географски указания с произход от трети държави, съобщението включва доказателство, че изменението е приложимо в третата държава. То включва националното решение за одобрение на временното изменение, до което е осигурен публичен достъп, вместо електронната препратка към неговата публикация.

4. Съобщението за одобрено временно изменение се изготвя в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата, и се подава до Службата чрез цифровата система.

5. Данните за контакт на компетентните органи на държавата членка или на третата държава се съобщават отделно. Данните за контакт на компетентните органи не се публикуват като част от съобщението. Наименованията им обаче трябва да бъдат публикувани.

6. Съобщението за одобрено временно изменение до Службата се счита за надлежно оформено, когато е в съответствие с настоящия член. Службата не публикува съобщения за одобрение на временно изменение, които не са оформени надлежно в съответствие с настоящия член. В срок от 3 месеца Службата уведомява компетентния орган и заявителя, когато е приложимо, че съобщението за временното изменение не е оформено надлежно. Ако в срок от два месеца от датата на получаване на писмото от Службата не бъде получен отговор, неправилно оформеното съобщение се счита за неподадено.

7. Компетентният орган, който е уведомил Службата относно съдържанието, остава отговорен за посоченото съдържание.

8. Настоящият член не се прилага за процедурите, посочени в член 21, буква б) от Регламент (ЕС) 2023/2411.

РАЗДЕЛ 5

ПРОЦЕДУРА ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ

Член 25

Заличаване

1. Искането за заличаване на защитата на географското указание, посочено в член 32 от Регламент (ЕС) 2023/2411, съдържа:

а) регистрираното наименование, предложено за заличаване;

б) наименованието на държавата членка или на третата държава, от която произхожда географското указание — предмет на заличаването;

в) наименованието на държава членка или на трета държава или, за целите на параграфи 10 и 11 от настоящия член, името на физическото или юридическото лице, което подава искането за заличаване;

г) за искания от трети държави — наименованието и адреса на органите или, ако са налични, на ведомствата или физическите лица, извършващи проверка на съответствието с разпоредбите на спецификацията на продукта;

д) името на физическото или юридическото лице, което подава искане за заличаване на националния етап на процедурата, ако има такова;

е) описание на законния интерес на физическото или юридическото лице, искащо заличаване на регистрацията;

ж) посочване на основанията за заличаването съгласно член 32 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

з) поясненията и мотивите за заличаването;

и) за искане за заличаване, подадено от държава членка — декларацията, посочена в член 22, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2023/2411;

й) доказателство за плащане на таксите, ако е приложимо.

2. Когато искането за заличаване е подадено в съответствие с член 32, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2023/2411, информацията в параграф 1, буква ж) не се прилага.

3. Географското указание се счита, че не е породило действието, посочено в Регламент (ЕС) 2023/2411, от самото начало, доколкото географското указание е било заличено на основание, посочено в член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

4. Географското указание се счита, че не поражда действието, посочено в Регламент (ЕС) 2023/2411, доколкото географското указание е било заличено на основание, посочено в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411. Това важи и за заличавания, подадени съгласно член 32, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

5. Данните за контакт на физическото или юридическото лице или на органите или ведомствата на държавата членка или на третата държава, посочени в параграф 1, букви в), г) и д), се съобщават отделно чрез цифровата система. Данните за контакт на физическите или юридическите лица, органи или ведомствата не се публикуват като част от искането за заличаване. Наименованията им обаче трябва да бъдат публикувани.

6. Искането за заличаване на защитата на географско указание, посочено в член 32 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се изготвя в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата, и се подава до Службата чрез цифровата система.

7. Компетентният орган на държава членка, включително държавата членка, от която произхожда продуктът, може да започне националния етап на процедурата за заличаване по своя инициатива. В този случай информацията, посочена в параграф 1, букви д) и е), може да се пропусне. Държавата членка изпълнява стъпките на националния етап съгласно член 32, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411, преди да подаде искането за заличаване до Службата, освен ако държавата членка не е получила дерогация съгласно член 19 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

8. Всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, установено или пребиваващо в държава членка, може да подаде искане за заличаване в държавата членка, в която е установено или пребивава, като тази държава членка разглежда искането и решава дали да го подаде в Службата.

9. Когато искането за заличаване се основава на основание, посочено в член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, и посоченото основание се отнася изключително извън териториалната компетентност на държавата членка, в която е установен или пребивава заявителят, или когато географското указание, за което се иска заличаване, произхожда от държава членка, различна от държавата членка, в която е установен или пребивава заявителят, или от трета държава, компетентният орган на държавата членка, в която заявителят е установен или пребивава, проверява само дали искането за заличаване е пълно и дали е подадено в съответствие с параграфи 1, 2, 5 и 6 от настоящия член. В такива ситуации не се провежда национална процедура по предявяване на възражения. След проверката на формалностите, посочена в първото изречение на настоящия параграф, ако искането за заличаване е допустимо, компетентният орган го подава в Службата за разглеждане.

10. Всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, установено или пребиваващо в държава членка, която е получила дерогация съгласно член 19 от Регламент (ЕС) 2023/2411, може да подаде искане за заличаване директно до Службата.

11. Всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, установено или пребиваващо в трета държава, може да подаде заявление за заличаване в Службата, пряко или чрез компетентния орган на третата държава.

12. Без да се засягат разпоредбите на параграф 9, членове 4, 6, 14—17 и 27—28 от настоящия регламент се прилагат *mutatis mutandis* към процедурата за заличаване.

Член 26

Заличаване, предприето от Комисията или Службата

1. В случай на заличаване по собствена инициатива на Комисията, процедурата започва директно на етапа на равнището на Съюза. Комисията изпраща искането за заличаване на Службата, а Службата го публикува за възражение в съответствие с член 23, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411. Искането за заличаване съдържа елементите, посочени в член 25, параграф 1, *mutatis mutandis*.

2. В случай на заличаване по собствена инициатива на Службата, процедурата започва директно на етапа на равнището на Съюза. Службата публикува за възражение в съответствие с член 23, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411 собственото си предложение за заличаване, което трябва да съдържа, *mutatis mutandis*, елементите, посочени в параграф 25, параграф 1 от настоящия член.

3. В предложението или искането за заличаване, публикувани за възражение, се посочват основанията за заличаване, посочени в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

РАЗДЕЛ 6

РЕШЕНИЯ

Член 27

Публикуване на решения

1. След като уведоми Комисията, Службата взема мерки за публикуване на препратката към решението в *Официален вестник на Европейския съюз* във възможно най-кратък срок след публикуването на решението, посочено в член 29 от Регламент (ЕС) 2023/2411, в регистъра на Съюза.

2. Препратката включва номера на решението, регистрираното, измененото или заличеното наименование (или наименования) на продукта, вида на продукта, държавата на произход и датата на регистрация, изменение или заличаване.

Член 28

Решение на Комисията относно заявлението

1. Искането от компетентния орган на държава членка или от Службата до Комисията да поеме правомощията за вземане на решение в процедура, както е посочено в член 30 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се подава до Комисията по електронен път на специална функционална пощенска кутия, адресирана до началника на отдела, отговарящ за занаятчийските и промишлените географски указания на вътрешния пазар, като се използва формулярът, предоставен онлайн от Службата, и в него се посочват основанията за искането, като се излагат мотивите за него.

2. Комисията уведомява Службата чрез цифровата система и по електронната поща компетентния орган на държавата членка, който е подал искането, в срок от два месеца след получаване на искането, посочено в параграф 1, за своето решение дали ще поеме правомощието да вземе решение в процедура, посочена в член 30, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411. В съобщението на Комисията се посочват основанията и се предоставя обосновка.

3. Когато Комисията възнамерява по своя инициатива да поеме правомощието да вземе решение по процедурата съгласно посоченото в член 30, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, тя уведомява Службата чрез цифровата система и по електронната поща компетентния орган на държавата членка, от която произхожда продуктът. В съобщението на Комисията се посочват основанията и се предоставя обосновка.

4. Информацията, че Комисията е поела правомощието по отношение на процедурата, посочените основания и обосновката се публикуват в регистъра на Съюза от Службата в срок от две седмици, след като Комисията е уведомила Службата за поемането на правомощието, на всички официални езици на Съюза.

5. Процедурата пред Службата се прекратява от датата на подаване на искането до Комисията до момента, в който Комисията уведоми Службата и компетентния орган на държавата членка, подал искането, дали ще поеме правомощието да вземе решение. В случай че Комисията реши да не поеме правомощието в процедурата, Службата незабавно я възобновява.

6. Когато Комисията поема правомощието в процедурата от Службата, както е посочено в член 30 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Службата предоставя на Комисията проект на решение, посочено в член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, в електронна форма.

7. Комисията се стреми да приеме акта за изпълнение относно окончателното решение в дадена процедура съгласно член 30, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411 в срок от девет месеца след подаването на искането, посочено в параграф 1 от настоящия член, или след като е уведомила Службата, че действа по своя инициатива. Актът за изпълнение съдържа информация, че Комисията е поела случая, както и основанията и обосновката за това.

РАЗДЕЛ 7

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИМВОЛИ НА СЪЮЗА

Член 29

Използването на символа на Съюза, означението и съкращението

1. Когато се използват, символът на Съюза, обозначението „ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ“ в рамките на символа, както и съкращението „ЗГУ“, посочено в член 48 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и установено с член 34 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/26 на Комисията ([6]), се възпроизвеждат, както е посочено в приложение I към настоящия регламент, за да означат защитено географско указание за занаятчийски и промишлен продукт. Символът на Съюза, означението и съкращението могат да се използват на всеки от официалните езици на Съюза.

2. Символът на Съюза, означението и съкращението, отнасящи се до защитеното географско указание, могат да се използват само във връзка с продукти, обхванати от правилата на Регламент (ЕС) 2023/2411.

3. Символът на Съюза, означението или съкращението могат да фигурират върху етикета на даден продукт едва след публикуването на решението за регистриране на въпросното географско указание. Ако фигурират върху етикета на даден продукт, те трябва да бъдат придружени от регистрираното наименование.

4. Символът на Съюза, означението и съкращението могат да се използват в медиите или в рекламни материали с цел разпространение на информация за защитата на географското указание или реклама на регистрираните наименования.

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/26 на Комисията от 30 октомври 2024 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регистрациите, измененията, заличаванията, правоприлагането на закрилата, етикетирането и съобщенията във връзка с географските означения и храните с традиционно специфичен характер, както и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/34 по отношение на географските означения в лозаро-винарския сектор и за отмяна на регламенти за изпълнение (ЕС) № 668/2014 и (ЕС) 2021/1236 (ОВ L, 2025/26, 15.1.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

РАЗДЕЛ 8

ТАКСИ

Член 30

Такси

1. Службата установява начини на плащане на таксите съгласно член 157, параграф 4, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/1001.

2. Всички плащания, посочени в приложение II към настоящия регламент, се извършват в евро в срок от десет календарни дни след подаване на заявлението за регистрация, искането за изменение на равнището на Съюза, искането за заличаване или жалбата.

3. Всяко плащане съдържа съответното географско указание, името на лицето, което извършва плащането, и необходимата информация, която да позволи на Службата да установи незабавно целта на плащането.

4. Ако целта на плащането, посочено в параграф 3, не може да бъде установена незабавно, Службата изисква от лицето, извършващо плащането, да я уведоми по електронен път в рамките на разумен срок, посочен в уведомлението. Ако лицето не се съобрази с това уведомление в предвидения срок, плащането се счита за неизвършено. Всяка платена сума се възстановява.

5. Таксата за жалбата се възстановява съгласно постановление на апелативния състав в следните случаи:

а) когато отделът по географските означения отменя оспореното решение съгласно член 103 от Регламент (ЕС) 2017/1001;

б) когато жалбата се счита за неподадена в съответствие с член 5, параграф 3, второ изречение от Делегиран регламент C(2025) 9101;

в) ако апелативният състав счете подобно възстановяване за справедливо поради съществено процедурно нарушение.

6. По искане на Комисията Службата оценява възможността за приемане на механизъм за отстъпка от таксите за микро-, малките и средните предприятия (ММСП) в сътрудничество с Комисията.

7. Прилагат се таксите, посочени в приложение II към настоящия регламент.

РАЗДЕЛ 9

РЕГИСТЪР НА СЪЮЗА

Член 31

Регистър на Съюза

1. Регистърът на Съюза, посочен в член 37 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се създава като цифрово решение, което дава възможност за техническо съхранение и публичен достъп до всички вписвания относно географски указания, включително заявления за регистрация, за изменение на равнището на Съюза и за заличаване, отхвърляне, публикации за възражение, регистрации, одобрения на изменения на Съюза, публикации на стандартни и временни изменения и заличавания. Регистърът на Съюза трябва да е наличен на всички официални езици на Съюза.

2. В допълнение към данните, посочени в член 37 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и конкретните позовавания в настоящия регламент и Делегиран регламент C(2025) 9101, в регистъра на Съюза се записват следните данни:

а) регистрираното наименование (наименования) на продукта, включително неговата транскрипция или транслитерация с латински букви, когато е приложимо; ако наименованията, транскрипциите и транслитерациите са повече на брой, те се вписват като алтернативни наименования, отделени с интервал, наклонена черта и втори интервал;

б) датата на подаване на заявлението до Службата;

в) датата на публикуване в регистъра на Съюза;

г) датата на регистрация;

д) решението, с което е регистрирано географското указание;

е) електронната препратка към *Официален вестник на Европейския съюз* съгласно член 29, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

ж) номера на досието;

з) единния документ, включително електронната препратка към публикацията на спецификацията на продукта;

и) ако не е налице електронна препратка към публикацията на спецификацията на продукта — спецификацията на продукта;

й) становищата на Консултативния съвет, изразени по отношение на отделни заявления, ако е приложимо;

к) посочване на контролния орган в случаите на географски указания с произход от трета държава.

3. Когато Службата одобри изменение на равнището на Съюза в спецификацията на продукта или получи съобщение за одобрено или заличено стандартно изменение в спецификацията на продукта, което налага промяна на информацията, записана в регистъра на Съюза, тя актуализира данните, посочени в параграф 2, според случая, считано от датата, на която изменението става приложимо в Съюза. Службата вписва електронните препратки към публикацията на съобщения за стандартни и временни изменения. При преките регистрации изменението, което става приложимо от датата на решението на Службата относно стандартното изменение и временното изменение, се вписва в регистъра на Съюза.

4. Когато регистрацията на географско указание е била заличена, в регистъра на Съюза наименованията се посочват като заличени в съответствие с член 25, параграфи 3 и 4 от настоящия регламент. В регистъра на Съюза се съхранява запис на заличаването, включително електронната препратка към решението за заличаване.

5. Когато Службата получи заявление за регистрация или искане за одобрение на изменение на равнището на Съюза, или искане за заличаване, в съответствие с член 22, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2023/2411 наименованието, номерът на досието, видът на продукта, държавата на произход, видът на заявлението, датата на заявлението и статусът на полученото заявление или искане се вписват в регистъра на Съюза. Датата на публикуване и електронната препратка към тази публикация също се вписват, след като заявлението бъде публикувано в регистъра на Съюза. В регистъра на Съюза се съхраняват записи за решенията за отхвърляне на заявления.

6. Данните, посочени в параграфи 2—5, остават в регистъра на Съюза.

7. Държавите членки носят отговорност за поддържането на активна и правилно функционираща електронна препратка към спецификацията на продуктите, докато трае валидността на географското указание. Електронната препратка трябва да води директно до последната актуализирана версия на индивидуалната спецификация на продукта.

8. Обработването на данните, отнасящи се до вписванията, посочени в параграф 2 от настоящия член и член 37, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, включително на всички лични данни, се извършва за целите на:

а) управлението на заявленията и/или регистрациите, предвидени в настоящия регламент и в приетите в съответствие с него актове;

б) поддържането на публичен регистър за извършване на проверка и осигуряване на информация на публичните органи и на икономическите оператори, с цел да могат да упражняват правата, предоставени им съгласно настоящия регламент, и да бъдат информирани за съществуването на предишни географски указания; и

в) изготвянето на доклади и статистическа информация, които позволяват на Службата да оптимизира своята дейност и да подобри функционирането на системата за защита на географските указания.

9. Всички данни, включително лични данни, отнасящи се до записите, посочени в параграф 2 от настоящия член и в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411, са от обществен интерес и всяко трето лице може да получи достъп до тях. Вписванията в регистъра на Съюза се съхраняват не по-дълго, отколкото е необходимо за целите, за които се обработват личните данни.

Член 32

Извлечение от регистъра на Съюза

1. Извлечението от регистъра на Съюза включва данните, посочени в член 31, параграф 2, букви а)—ж) от настоящия регламент и в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

2. Формулярът и онлайн представянето на извлечението от регистъра на Съюза, посочено в член 38, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се изготвят в съответствие с формуляра, предоставен онлайн от Службата.

РАЗДЕЛ 10

ВЗАИМНА ПОМОЩ И СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА КОНТРОЛА И ПРАВОПРИЛАГАНЕТО

Член 33

Общи правила

1. Компетентните органи, посочени в раздел 10 от настоящия регламент, са компетентните органи на държавите членки, определени съгласно член 50 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

2. Компетентните органи на държавите членки си оказват взаимна помощ в съответствие с настоящия раздел, за да гарантират правилното прилагане на правилата на Регламент (ЕС) 2023/2411 в случаи, които имат отношение към повече от една държава членка.

3. Компетентните органи на държавите членки си предоставят взаимно, при поискване, съответната информация за проверките, извършени съгласно дял IV от Регламент (ЕС) 2023/2411.

4. Исканията за взаимна помощ, посочени в член 62 от Регламент (ЕС) 2023/2411, се подават от и до компетентните органи на държавите членки.

5. Информацията, която се обменя между компетентните органи на държавите членки с цел подпомагане на дейностите по контрол и правоприлагане, може да включва:

а) резултатите от проверките, извършени съгласно член 51, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и съгласно член 54, параграф 2 от посочения регламент;

б) лични декларации, както е посочено в член 51 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

в) сертификат за разрешение за използване съгласно член 52, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411 и съгласно приложение III към настоящия регламент;

г) мерки, предприети за отстраняване на несъответствие, както е посочено в член 52, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411;

д) мерки, посочени в член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2023/2411.

6. Всяка официална комуникация между компетентните органи на държавите членки се осъществява в писмена форма, чрез електронни средства. Комисията може да предостави компютризирана система за управление на информацията за интегрираното функциониране на механизмите, чрез които се осъществява автоматичен обмен на данни, информация и документи, свързани с официалния контрол и други официални дейности. Системата за управление на информацията може да бъде свързана с други съответни бази данни на Комисията, използвани от правоприлагащите органи в Съюза за безопасността и съответствието на продуктите.

7. При целесъобразност и по споразумение между съответните компетентни органи помощта включва участие на компетентните органи на една държава членка в официален контрол на място, извършван от компетентните органи на друга държава членка.

8. Настоящият раздел не засяга националното право:

а) приложимо при предоставянето на документи и информация, които са предмет на съдебни разследвания и съдебно производство, включително наказателни разследвания, или са свързани с такива разследвания или производства; и

б) защитата на търговските интереси на физически или юридически лица.

9. Държавите членки предприемат мерки, за да улеснят предаването на компетентните органи от страна на правоприлагащи органи, прокурори и съдебни органи на информация за възможни несъответствия с правилата, посочени в дял IV от Регламент (ЕС) 2023/2411, които несъответствия са от значение за прилагането на настоящия раздел и които може да представляват риск за човешкото здраве или за околната среда.

Член 34

Помощ при поискване

1. Когато компетентните органи в дадена държава членка смятат, че за извършването на официален контрол или за предприемането на ефективни последващи действия във връзка с такъв контрол на тяхна територия са им необходими данни или информация от компетентните органи на друга държава членка, те отправят аргументирано искане за взаимна помощ до компетентните органи на съответната държава членка. Посочените компетентни органи:

а) незабавно потвърждават, че са получили искането;

б) при поискване от страна на отправилия искането компетентен орган посочват в срок от десет работни дни след датата на получаване на искането предполагаемото време, което им е необходимо, за да му дадат обоснован отговор; и

в) извършват необходимите официален контрол или разследвания с цел незабавно да предоставят на отправилите искането компетентни органи цялата необходима информация и документи, за да могат те да вземат обосновани решения и да установят съответствието с правилата на Съюза в рамките на тяхната юрисдикция.

2. По споразумение между отправилите искането компетентни органи и получилите искането компетентни органи служители, определени от отправилите искането компетентни органи, могат да присъстват по време на официалния контрол и разследванията, посочени в параграф 1, буква в), които се извършват от получилите искането компетентни органи.

3. В такива случаи служителите на отправилите искането компетентни органи:

а) трябва по всяко време да могат да представят писмен документ, удостоверяващ тяхната самоличност и качеството им на служебни лица;

б) получават от оператора достъп чрез своя посредник до същите помещения и документи както служителите на получилите искането компетентни органи, единствено с цел осъществяване на административното разследване; и

в) не могат по своя инициатива да упражняват правомощията за проверка, предоставени на длъжностните лица на получилите искането компетентни органи.

Член 35

Помощ без отправяне на искане в случай на несъответствие

1. Когато компетентните органи на държава членка узнаят за случай на несъответствие и той може да има последици за друга държава членка, те уведомяват без ненужно забавяне компетентните органи на тази друга държава членка, без да са получили искане за това.

2. Компетентните органи, уведомени в съответствие с параграф 1:

а) потвърждават без ненужно забавяне, че са получили уведомлението;

б) при поискване от уведомяващия компетентен орган посочват в срок от десет работни дни след датата на получаване на уведомлението:

i) какви разследвания възнамеряват да предприемат; или

ii) основанията, поради които смятат, че не е необходимо да се предприемат разследвания; и

в) когато смятат, че е необходимо да бъдат предприети разследванията, посочени в буква б), проучват случая и незабавно информират подалите уведомлението компетентни органи за резултатите и — когато е целесъобразно — за всички предприети мерки.

3. Информацията, посочена в параграфи 1 и 2, се съобщава на Комисията на специална функционална пощенска кутия, управлявана от дирекцията, отговаряща за схемата за географски указания за занаятчийски и промишлени продукти.

Член 36

Несъответствие, което поражда риск или представлява повторно или потенциално сериозно нарушение

1. Когато при официален контрол на стоки с произход от друга държава членка компетентните органи установят, че тези стоки не отговарят на правилата на Регламент (ЕС) 2023/2411 по начин, който поражда риск за човешкото здраве или за околната среда, или представлява потенциално сериозно нарушение на тези правила, те незабавно уведомяват компетентните органи на съответната държава членка и на всяка друга съответна държава членка, за да могат тези компетентни органи да предприемат подходящи разследвания.

2. Уведомените компетентни органи незабавно:

а) потвърждават, че са получили уведомлението;

б) при поискване от уведомяващия компетентен орган посочват какви разследвания възнамеряват да извършат; и

в) разследват въпроса, предприемат всички необходими мерки, които съществуват в съответната държава членка за прилагане на Регламент (ЕС) 2023/2411, и информират уведомяващите компетентни органи за естеството на проведените разследвания и официален контрол, за взетите решения и за основанията за тези решения.

3. Ако уведомяващите компетентни органи имат основания да смятат, че извършените разследвания или предприетите мерки от уведомените компетентни органи не отговарят в достатъчна степен на установеното несъответствие, когато е разумно, те изискват уведомените компетентни органи да предприемат допълнителни действия във връзка с извършения официален контрол или с предприетите мерки. В такива случаи както уведомяващите компетентни органи, така и уведомените компетентни органи търсят съгласуван подход с цел подходящо отстраняване на несъответствието, включително чрез съвместни разследвания и официален контрол, извършени в съответствие с член 34, параграфи 2 и 3.

4. Когато при извършения официален контрол на стоки с произход от друга държава членка бъдат установени повтарящи се случаи на несъответствие с правилата, посочени в параграф 1, компетентните органи на държавата членка на местоназначение незабавно информират за това компетентните органи на другите държави членки.

Член 37

Помощ въз основа на информация, предоставена от трети държави

1. Когато компетентните органи получат информация от трета държава, в която се посочва несъответствие в Съюза с Регламент (ЕС) 2023/2411 или риск за хората или околната среда, те незабавно:

а) съобщават информацията на компетентните органи на другите засегнати държави членки; и

б) съобщават информацията на Комисията, когато тя е или може да бъде от значение на равнището на Съюза.

2. Информацията, получена в хода на извършен в съответствие с настоящия регламент официален контрол и разследвания, може да бъде съобщена на третата държава, посочена в параграф 1, при условие че:

а) компетентните органи, които са предоставили информацията, дадат съгласието си за това;

б) третата държава се е ангажирала да предостави необходимото съдействие за събирането на доказателства относно практики, които не са или изглежда, че не са в съответствие с правилата на Съюза или представляват риск за хората или околната среда; и

в) са спазени съответните правила на Съюза и националните правила, приложими за предаването на лични данни на трети държави.

РАЗДЕЛ 11

КОМУНИКАЦИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

Член 38

Общи правила за комуникациите

1. Всички уведомления, съобщения, документи и информация, необходими за прилагането на член 20, параграф 4 и глава 3, раздел 1 от Регламент (ЕС) 2023/2411, Делегиран регламент C(2025) 9101 и настоящия регламент, се съобщават на и от Службата чрез цифровата система, освен ако в тези регламенти не е предвидено изрично друго. Предоставянето на тези уведомления, съобщения, документи и информация от Службата чрез цифровата система се осъществява чрез осигуряване на електронен достъп до тях. Службата изпраща известие по електронна поща до адресатите за новото уведомление, съобщение, документ и информация, предоставени в цифровата система от Службата, като им съобщава и данните за достъп до тях.

2. Всички уведомления, съобщения, документи или информация, които не са обхванати от параграф 1, се съобщават на и от Службата по електронната поща, като се използва специалната функционална пощенска кутия.

3. За официалните технически съобщения относно географските указания на занаятчийски и промишлени продукти, всяка държава членка съобщава на Службата и на Комисията до 2 декември 2025 г., на съответните им специални функционални пощенски кутии, едно лице за контакт, включващо отдел и адрес, специална функционална пощенска кутия и телефонен номер на отдела. Списъкът на звената за контакт се актуализира редовно от държавите членки. Той съдържа само официални длъжности, служби и отдели. Никои от данните не трябва да идентифицират физически лица, номера за контакт или други видове данни.

4. Държавите членки, които са получили дерогация от националния етап в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2023/2411, освен информацията, посочена в параграф 3 от настоящия член, съобщават на Службата и на Комисията, на съответните им специални функционални пощенски кутии, информация относно единното звено за контакт, посочено в член 19, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411, до 2 декември 2025 г. Тя включва отдел и адрес, функционална електронна пощенска кутия и телефонен номер на отдела. Държавите членки поддържат актуална информацията за тези единни звена за контакт. Тези данни трябва да идентифицират само официални длъжности, служби и отдели. Никои от данните не трябва да идентифицират физически лица, номера за контакт или други видове данни.

5. Службата и Комисията може да държат, да съхраняват, да споделят, да оповестяват публично и периодично да разпространяват пълния списък на тези звена за контакт, включително да ги споделят със своите собствени служби, до други институции и органи на Съюза и с всички звена за контакт, включени в списъка. Службата може да изисква тези данни да бъдат подадени чрез нейната цифрова система.

Член 39

Изпращане и получаване на съобщения

1. Всяка комуникация и подадени документи, посочени в Регламент (ЕС) 2023/2411, Делегиран регламент C(2025) 9101 и настоящия регламент, се считат за подадени на датата, на която са получени от Службата чрез нейната цифрова система или, когато е приложимо, от Комисията в нейната специална функционална пощенска кутия.

2. Когато полученото съобщение е непълно или нечетливо или когато Службата има основателни съмнения относно точността на предаването, Службата уведомява подателя за това и го приканва в срок, определен от Службата, да го предаде отново чрез цифровата система. Когато това искане бъде изпълнено в определения срок, датата на получаване на първоначалното предаване се счита за дата на подаване или представяне.

3. Службата потвърждава получаването на всички уведомления, съобщения, документи и информация, получени чрез цифровата система, на съответните страни чрез същата цифрова система.

4. Службата определя номер от досието на всяко ново заявление за регистрация, всяко изменение или всяко подаване на възражение, уведомлението за представяне на коментари, заличаване или обжалване.

5. Потвърждението за получаване включва най-малко следните елементи:

а) номера на досието;

б) съответното наименование;

в) вида продукт;

г) датата на получаване.

Член 40

Освобождаване от задължението за превод

1. Компетентният орган или единното звено за контакт на държава членка може да поиска от Службата, чрез специална функционална пощенска кутия, да не предоставя преводите, посочени в член 16, параграф 5 и член 17, параграф 4. Такива искания се подават преди 1 май 2026 г. В искането държавата членка ясно посочва преводите, които не иска да получава, чрез препратка към съответните членове.

2. Искането за освобождаване, посочено в параграф 1, може да бъде оттеглено изцяло или отчасти по същия начин като посочения в цитирания параграф.

Член 41

Информация, която подлежи на публично оповестяване

Информацията, която Службата трябва да оповести публично в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/2411, Делегиран регламент C(2025) 9101 и настоящия регламент, се оповестява публично чрез информационната система по член 67 от Регламент (ЕС) 2023/2411, освен ако не е изрично предвидено друго.

РАЗДЕЛ 12

ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ПРИЛАГАНЕ

Член 42

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 септември 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА СИМВОЛИТЕ И ОЗНАЧЕНИЯТА НА СЪЮЗА ЗА ЗГУ

1. **Символи на Съюза в цвят**

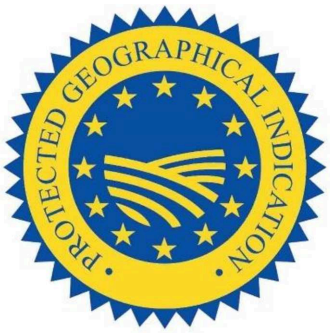
Когато се използва цветно изображение, могат да се използват точно определени цветове (Pantone) или четирицветна технология. Еталонните цветове са посочени по-долу.

Символи на Съюза в pantone:





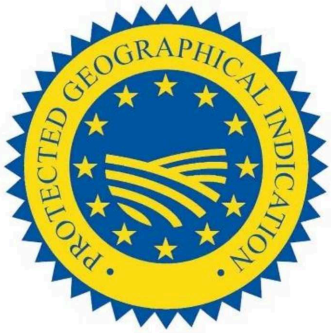
Символи на Съюза при четирицветна технология:





Контраст с цвета на фона

Когато символите се използват като цветно изображение върху цветен фон, при което не се виждат добре, около символа следва да се постави разграничителен външен кръг, за да се подобри контрастът с цвета на фона:



2. **Черно-бели символи на Съюза**

Използването на черно-бели символи се допуска само когато черният и белият цвят са единствените цветове мастило, използвани върху опаковката.

Когато се използват в черно и бяло, символите на Съюза се възпроизвеждат, както следва:



Черно-бели символи на Съюза в негатив

Ако фонът на опаковката или етикета е тъмен, символите могат да се използват във формат на негатив, както следва:



3. **Шрифт**

За текста трябва да се използват главни букви с шрифт Times Roman.

4. **Умаляване на шрифта**

Минималният размер на символите на Съюза е 15 mm в диаметър, но може да се намали на 10 mm при малки опаковки или продукти.

5. **„Защитено географско указание“ и съкращението му на езиците на ЕС**

Език на ЕС | Термин | Съкращение |

BG | защитено географско указание | ЗГУ |

ES | indicación geográfica protegida | IGP |

CS | chráněné zeměpisné označení | CHZO |

DA | beskyttet geografisk betegnelse | BGB |

DE | geschützte geografische Angabe | g.g.A. |

ET | kaitstud geograafiline tähis | KGT |

EL | προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη | ΠΓΕ |

EN | protected geographical indication | PGI |

FR | indication géographique protégée | IGP |

GA | tásc geografach faoi chosaint | TGFC|

HR | zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla | ZOZP |

IT | indicazione geografica protetta | IGP |

LV | aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde | AĢIN |

LT | saugoma geografinė nuoroda | SGN |

HU | oltalom alatt álló földrajzi jelzés | OFJ |

MT | indikazzjoni ġeografika protetta | IĠP |

NL | beschermde geografische aanduiding | BGA |

PL | chronione oznaczenie geograficzne | CHOG |

PT | indicação geográfica protegida | IGP |

RO | indicație geografică protejată | IGP |

SK | chránené zemepisné označenie | CHZO |

SL | zaščitena geografska označba | ZGO |

FI | suojattu maantieteellinen merkintä | SMM |

SV | skyddad geografisk beteckning | SGB |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАКСИ

1. **Размер на таксите, посочени в член 65, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2023/2411**

По реда на Регламент (ЕС) 2023/2411 на Службата се заплащат следните такси (в евро):

1) такса за обработване на пряка регистрация (член 65, параграф 3, буква а):
1 500 евро;

2) такса за обработване на заявление за географско указание за продукти с произход от трета държава (член 65, параграф 3, буква б):
1 500 евро;

3) такса за обработване на заявление за изменение в спецификацията на продукта (член 65, параграф 4):
750 евро;

4) с изключение на случаите, посочени в член 32, параграф 3 или член 32, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2023/2411, такса за искане за заличаване (член 65, параграф 4):
630 евро;

5) такса за обжалване (член 65, параграф 3, буква в):
720 евро.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СЕРТИФИКАТ ЗА РАЗРЕШЕНИЕ

Сертификат за разрешение или списък на производители, които отговарят на спецификацията на продукт с географско указание за занаятчийски и промишлени продукти, съгласно членове 32 и 36 от настоящия регламент:

С този документ се удостоверява, че производителят или преработвателят е сертифициран да обозначава даден продукт като географско указание (ГУ) в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/2411.	
1. Защитено географско указание (ГУ) (*) [*ГУ, както е вписано в регистъра на Съюза*]	
2. Категорията „занаятчийски и промишлени продукти“ (*)	
3. Производител (*), за който се отнася сертификатът [*фирма, данни за контакт и номер на производителя*]	
4. Орган за сертифициране на продукти или издаващ орган (*) [*фирма и данни за контакт*]	
5. Препратка [*по избор за органа за сертифициране на продуктите или издаващия орган*]	
6. Дейност на производителя или преработвателя, за който се отнася сертифицирането (*) [*„производство“, „преработка“, („опаковане“) или „друго (да се посочи)“ — включете всичко, което се прилага*]	
7. Дата, на която е издаден сертификатът, или дата, на която е изготвен записът (записът може да е съответното извлечение) (*) [*дд.мм.гггг г.*]	
8. Подпис, печат или маркировка на органа за сертифициране на продукти или на издаващия орган (*)	
(*) Задължителни полета.	